



Michael Kolb  
829 97<sup>th</sup> Avenue N  
Naples, Florida 34108-2284

Herausgeber: Michael Kolb  
Frederick Kolb  
Tel.: 001 239 273 6359  
Fax: 001 239 687 4075  
Email: [Mich-Kolb@web.de](mailto:Mich-Kolb@web.de)  
Webseite: [www.naples-traumhaus.com](http://www.naples-traumhaus.com)



Rufen Sie mich bitte an oder senden Sie mir eine Email, wenn Sie Fragen zu Immobilien in Südwestflorida haben.

## Naples News August 2010

### Öl im Golf von Mexiko

Anfang August gelang es BP, die leckende Ölquelle nahe der Küste von Louisiana von oben her zu verschließen. Seit dieser Zeit fließt kein weiteres Öl mehr in den Golf von Mexiko. An diesem Wochenende hat nun auch eine der Entlastungsbohrungen die ehemalige Bohrung in 3000m Tiefe erreicht. Somit kann nun das ehemalige Bohrloch auch von unten mit Schlamm und Beton verschlossen werden. Die Quelle ist damit endgültig versiegelt.

Die Küste Südwestfloridas blieb vollständig von Ölresten verschont und die Urlauber genießen hier unbeschwert die Strände. Es werden auch keine Auswirkungen mehr erwartet. Die Zahl der Urlauber ging im Südwesten nur leicht zurück, da auch viele Touristen, die den Panhandle wegen der Ölkrise mieden, den Südwesten Floridas entdeckten.

Die Berichterstattung in den deutschen Medien war dabei allerdings nicht sonderlich hilfreich. Berichte über die Ölpest an der Küste Floridas im ZDF vergaßen z.B. zu erwähnen, dass ca. 100 km der Küste betroffen waren, aber weitere 1500 km keinen Tropfen Öl abbekommen haben.

### Neue Vorgaben für Floodzones und die Folgen

In den letzten Monaten wurden die Karten neu gezeichnet, in denen vom County überflutungsgefährdete Gebiete dargestellt werden. Während bisher nur die Gefahren durch eine Überflutung durch eine Sturmflut vom Meer zu Grunde lagen, wird nun auch die Gefährdung bei starken Regenfällen mit in Betracht gezogen. Dadurch liegen nun ca. 50.000 Häuser und Wohnungen mehr in den sogenannten Floodzones.

Bis Ende November kann die Einstufung mit dem County diskutiert werden. Nach ca. weiteren 6 Monaten werden diese Änderungen dann in Kraft treten.

Sollte Ihre Immobilie durch diese Änderung auf einmal in einer Floodzone liegen, besteht in folgenden Fällen Handlungsbedarf:

1. Sie haben ein Darlehen auf Ihr Haus aufgenommen.  
In diesem Fall wird die Bank im Regelfall den Abschluss einer Floodversicherung verlangen. Bei neueren Objekten (je nach Lage ab Baujahr 1971 bis 1979) benötigen Sie dafür ein sogenanntes Elevationzertifikat, das die Höhe des Straßenniveaus der Höhe der Oberkante des Fußbodens gegenüber stellt. Aber auch bei älteren Häusern kann ein Elevationzertifikat Vorteile haben.
2. Sie haben bereits eine Floodversicherung. Wenn das Haus nicht in einer Floodzone lag, musste man bisher

### Wohnung in zentrumsnaher Lage



- Traumhafter Blick auf 2 Seen
- 2 Schlafzimmer, 2 Bäder mit großem Balkon
- Fahrradnähe zum Stadtzentrum
- Komplett eingerichtet, neue Klimaanlage 2009
- Anlage hat beheizten Pool und Tennisplatz
- Mehr Informationen unter:  
<http://www.michaelsellsnaples.com/209021996>

**Preis: \$199.000**

nur einen festgelegten Mindestbetrag bezahlen. Nun müssen Sie eventuell ein Elevationzertifikat vorlegen und die Versicherungsprämie wird auf dieser Basis neu berechnet.

**Wichtig:** Bereits heute deckt die reguläre Hausratversicherung keine Schäden durch Überflutung ab (auch außerhalb der Floodzones !!). Sollten Ihr Haus oder Ihre Möbel durch aufsteigendes Wasser beschädigt werden, zahlt nur die Floodversicherung, nicht die reguläre Hausversicherung.

Liegt Ihr Haus durch diese Änderungen nun in einer der gefährdeten Floodzones, können Sie sich bei einem Abschluss der Versicherung vor 31.12.2010 noch die günstigere Standardrate für 2 Jahre sichern.

### Neues mexikanisches Lokal im Mercato

Zum Jahresende will die bekannte Kette Chipotle Mexican Grill ein weiteres Restaurant im Mercato-Shopping-Center etwas nördlich der Kreuzung US 41 und Vanderbilt Beach Road eröffnen. Die in Denver beheimatete Kette hat in den USA eine große Fangemeinde und ist eine Bereicherung für das ohnehin schon populäre Mercato.

Die populäre Cocktailbar Blue Martini bietet inzwischen seine Happy-Hour-Preise (50% auf Cocktails, Essen und Hauswein) jeden Tag bis 20.00 Uhr an.

Im Herbst soll im Mercato auch noch ein Jazz-Lokal eröffnen.

### Immobilienmarkt im Collier County

Die Zahl der Verkäufe hielt sich auch in den letzten beiden Monaten auf einem guten Niveau. Gegenüber dem Vorjahr ging die Zahl der Verkäufe jedoch etwas nach unten. Dabei hat sicherlich die Ölkrise im Golf von Mexiko eine Rolle gespielt, die zu weniger Vertragsabschlüssen zu Beginn der Krise geführt hatte. Im Juli und August war jedoch bereits wieder eine Steigerung bei den Vertragsabschlüssen zu sehen und die Ergebnisse des Vorjahres wurden wieder übertroffen.

Während im Juli die Durchschnittspreise noch auf einem guten Niveau lagen, reduzierten sie sich im August gegenüber dem Vormonat um 20% und erreichten den niedrigsten Stand seit langem. Auffällig war, dass im August weit mehr Objekte aus Bankbesitz und so genannte Shortsales (Eigentümer schuldet der Bank mehr, als er für das Objekt erzielen kann) verkauft wurden. Diese Sonderverkäufe sind meistens günstiger als normale Verkäufe, da diese Objekte wegen des komplexeren Ablaufs aber auch wegen der im Regelfall erforderlichen Renovierungen zu einem niedrigeren Preis verkauft werden.

### Tipps für die Abreise

Jeder Floridabesucher liebt den Eiswürfelbereiter an seinem Kühlschrank. Denken Sie aber bitte daran, diese Eiswürfel vor der Abreise aus dem Kühlschrank zu entfernen und die entsprechende Vorrichtung abzuschalten. Bei einem längeren Stromausfall schmelzen sonst die Eiswürfel und das Wasser verteilt sich auf dem Küchenboden und kann die Schränke, Wände und eventuell Bodenbeläge beschädigen.

Sollten Sie gefrorene Lebensmittel im Gefrierschrank zurücklassen, stellen Sie zumindest eine Schale mit Eiswürfeln in den Tiefkühlschrank. Sollten die Eiswürfel bei der Rückkehr nicht mehr erkennbar sein, wissen Sie, dass der Strom für längere Zeit ausgefallen und die Lebensmittel angetaut waren.

### Mehrere Halloween Läden öffnen in Naples

Knapp 2 Monate vor der berühmten Halloweennacht, die hier in den USA eine große Tradition hat, öffnen in Naples mehrere Supermärkte mit einer enormen Auswahl an Kostümen. Darunter befinden sich nicht nur die obligatorischen Halloweenverkleidungen wie Hexen und Vampire, sondern auch zahlreiche andere Themengebiete, die man gut zu Karneval/Fasching verwenden kann. Die Geschäfte haben meistens noch einige Tage nach Halloween geöffnet und bieten Ihre Waren dann im Regelfall zum halben Preis an. In diesem Jahr finden sich die Läden an der Immokalee Road neben dem Super Target, auf der Plaza neben dem Fresh Market und auf der Naples Plaza gegenüber des Coastland Centers.

### **Wohnungen im Herzen von Coconut Pointe**



- **Neue Wohnungen mitten in der Shopping Mall Coconut Pointe direkt vom Bauträger**
- **Sehr gute Ausstattung mit Granitarbeitsplatten, Sicherheitsglasfenstern, Einbaugeräten mit Edelstahlfront**
- **Verschiedene Grundrisse mit 1, 2 und 3 Schlafzimmern**
- **Fußnähe zu den Restaurants, Geschäften und dem Kino in der Mall**
- **Ca. 15 Autominuten zum Strand**
- **Mehr Informationen unter:**  
<http://www.michaelsellsnaples.com/210014024>

**Preis von \$149.900 bis \$299.900**

Halloween wird hier in den Vereinigten Staaten groß gefeiert. Am Abend des 31. Oktobers kann man zahlreiche Kinder mit erwachsener Begleitung, aber auch Jugendliche beobachten, die von Haus zu Haus gehen und sich mit den berühmten Worten „Trick or Treat“ erhoffen, Süßigkeiten zu ergattern. Nicht selten sieht man ein paar wirklich ausgefallene Kostüme und Maskeraden dabei.

### Kulturelles Angebot in der Innenstadt

Das von der Stadt Naples betriebene Norris-Center bietet auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Veranstaltungen an. Im letzten Jahr machte sich das Zentrum durch viele lokale Bluegrass-Bands (Country-Musik mit englischen, irischen und schottischen Elementen) einen Namen. Die Saison startet im Oktober und endet im April, die Eintrittspreise liegen im Bereich von 20 Dollar pro Person. Die Veranstaltungen beginnen im Regelfall um 19.00 Uhr, Karten sind im Vorverkauf etwas günstiger. Interessante Termine sind unter anderem am:

Allan Mills am 9. Oktober 2010

Peter Rowan am 20. Oktober 2010

Darren Beachley am 6. November 2010

Bluegrass Parlor Band am 18. Dezember 2010

Lou Reid and Carolina am 15. Januar 2011

Roy Bookbinder am 22. Januar 2011

### Kriminalitätsrate am Sinken

Trotz des zum Teil schwierigen wirtschaftlichen Umfelds (verhältnismäßig hohe Arbeitslosenrate) geht die Zahl der Verbrechen im Collier County weiter zurück. Im ersten Halbjahr 2010 wurden insgesamt 2901 Straftaten angezeigt, 3,4 % weniger als im Jahr zuvor. An diesen Zahlen könnten sich deutsche Mittelstädte ein Beispiel nehmen. Zum Vergleich: Freiburg im Breisgau oder Augsburg in Bayern haben mit weniger Einwohnern mehr als das Vierfache an Straftaten.

### Feiertag: Labor Day

Labor Day (Tag der Arbeit) wird hier in den USA am ersten Montag im September gefeiert, in diesem Jahr also am 6. September. Der Tag hat seinen Ursprung im Jahr 1882, und wurde erstmals in New York gefeiert. 12 Jahre später fand nahe Chicago der so genannte Pullman Strike statt, bei dem über 50.000 Arbeiter einer Eisenbahnlinie ihre Arbeit abbrachen, um für höhere Löhne einzutreten. Der damalige Präsident Grover Cleveland schickte das Militär um den Streik zu unterbinden, wobei es zu exzessiven Gewaltausbrüchen und Schusswechseln kam, die 13 Menschen das Leben kosteten. Keine sechs Tage später wurde im Congress der Labor Day zu einem Nationalfeiertag erklärt. Grund war unter anderem, dass Clevelands Ruf durch die massive Gewalt extremen Schaden genommen hatte. Mit der Aktion sollte die Unterstützung der Arbeiter zurück gewonnen werden.

### Big Cypress Markt geschlossen

Bislang ist noch nicht sicher, wann und ob die Türen des Big Cypress Marketplace wieder geöffnet werden, aber seit dem 1. August zumindest befindet sich dort keine Marktstände mehr. Das Gebäude, das im Oktober 2008 eröffnet wurde, befindet sich im Süd-Osten von Naples, 4 Meilen östlich vom Collier Blvd.

### Neues Giraffengehege im Naples Zoo

Seit dem 31. Juli präsentiert der Naples Zoo 5 neue Giraffen, die zur Zeit noch in einem kleinen, temporären Gehege leben. Allerdings ist bis 2012 die Eröffnungen eines neuen Giraffengeheges geplant, das 3.700 Quadratmeter groß sein und etwa 2 Millionen Dollar kosten wird.

### Investition in Gewerbeimmobilien

Verschiedene große Ketten verkaufen als Teil ihrer Firmenpolitik Niederlassungen mit langfristigen Mietverträgen. Interessant sind dabei Ketten wie Walgreens, CVS oder Starbucks. Walgreens hat z.B. 2009 eine neue

### **Wohnungen mit Golfmitgliedschaft**



- **Großzügige EG-Wohnung am See mit 3 Schlafzimmern, 2 Bädern, Doppelgarage als Erstbezug vom Bauträger**
- **Sehr gute Ausstattung mit Granitarbeitsplatten, Fliesen in Wohnbereich und Einbaugeräten mit Edelstahlfront**
- **Großzügige Anlage mit 27 Loch Golfplatz, großem Clubhaus mit Restaurant, Tennis, Pool, Fitness, Zufahrtstor**
- **Golfmitgliedschaft im Preis eingeschlossen, jährliche Kosten für die Familie ca. 3000 Dollar**
- **Ca. 25 Autominuten zum Strand**
- **Mehr Informationen unter:**  
<http://www.michaelsellsnaples.com/210022121>

**Preis \$246.000**



Niederlassung in Nordflorida eröffnet, die zum Verkauf steht. Der Preis liegt bei 6,125 Millionen, die Jahresmiete bei 383.000 Dollar (6,25% des Kaufpreises). Der Mieter ist für alle Reparaturen, Versicherungen und Steuerzahlungen verantwortlich. Der Mietvertrag läuft bis 2034 mit 10 Verlängerungsoptionen a 5 Jahren für den Mieter. Finanzierungen für solche Käufe werden auch für Europäer angeboten.

### **Schweizer Club in Südwestflorida**

Südwest Florida hat einen Schweizer Club, welcher noch Mitglieder sucht. Von Punta Gorda bis Marco Island sind berufstätige, bereits pensionierte Mitglieder und Snow Birds dabei. Für einen Jahresbeitrag von \$ 40.-- pro Paar kann man an den monatlichen Events teilnehmen und auch Gäste mitbringen. Es werden ganz verschiedene, soziale Anlässe organisiert, vom traditionellen Schweizer Fondue-Abend bis zum Chlaus-Höck (Santa Claus Party) im Dezember sowie Ausflüge, Besichtigungen und Abendessen mit Referat ist alles dabei. Am 5. Oktober findet ein Bingo-Abend mit Abendessen statt und am 1. November wird eine Referentin über Internet/Computer Security und Cyber Crime sprechen.

Mehr Informationen auf der Webseite [www.SwissAmericanClub.com](http://www.SwissAmericanClub.com)



### **Swamp Buggy Rennen – eine Historie im Collier County**

Jedes Jahr finden im Florida Sport Park am südlichen Collier Blvd. Rennen mit Swamp Buggys statt. Diese historische Veranstaltung geht auf das Jahr 1943 zurück. Damals waren diese Fahrzeuge bei Jägern und Farmern sehr beliebt, da sie das einzige Fortbewegungsmittel für große Teile des von Morastflächen durchzogenen Collier Counties darstellten. Während die ersten Rennen noch inoffiziell zwischen einer kleinen Gruppe von Jägern abgehalten wurden, wurde die Veranstaltung so bekannt, dass 1949 das erste offizielle Rennen mit fast 50 Teilnehmern stattfand. Nach einer Parade durch die Stadt versammelten sich fast alle Einwohner des Counties an der Rennstrecke. Das Photo ist aus den 70er Jahren.

Inzwischen werden die Rennen von Profis auf speziell hergestellten Fahrzeugen bestritten und für die Gewinner geht es um große Geldbeträge. Die nächsten Rennen finden am 30. und 31. Oktober, 29. und 30. Januar und 5. und 6. März statt.

### **Poolservice mit deutschen Eigentümern in Südwestflorida (Eigenbericht)**

Pool Service Unlimited ist ein Naples Pool Service mit über 450 zufriedenen Kunden, unser Service Gebiet umfasst Collier und Lee County.

Wir bieten ausgezeichneten und zuverlässigen Service. Unsere Mitarbeiter sind ausgebildete Pool Techniker und Kundenzufriedenheit ist unser grösstes Ziel.

Wir sind staatlich geprüfte und lizenzierte Pool/Spa Contractors, und bieten unseren Kunden Service mit höchstem Qualitätsstandard. Sie erreichen uns telefonisch, Montag – Freitag 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr unter der Nr. (239) 592-5539 oder besuchen Sie uns online unter [www.poolserviceunlimited.com](http://www.poolserviceunlimited.com)

**Wir sind und sprechen Deutsch!**

### **Geführte Touren in der historischen Altstadt**

Regelmäßig bietet die historische Gesellschaft von Naples einen Spaziergang durch den historischen Distrikt an. 2 ½ Stunden dauert die Tour, die mehrere der ältesten Gebäude der Stadt zeigt und erklärt. Falls Sie an der Tour interessiert sind, müssen Sie eine Platz reservieren (Tel: 239-261-8164). Die Tour findet zwischen November und April an jedem Mittwoch um 10.00 Uhr statt. Ausgangspunkt ist die Palm Cottage nahe des Naples Pier. Eine Spende von 15 Dollar wird von jedem Teilnehmer erwartet.

### **Großzügige Wohnung in Bonita - Erstbezug**



- **Neue Wohnung vom Bauträger, Seeblick, im 1.OG**
- **3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Doppelgarage, ca. 170 qm Wohnfläche**
- **Hohe Decken, hohe Türen, durchgängig gefliest, Granitarbeitsplatten, Geräte mit Edelstahlfront**
- **Sehr großzügiger Balkon mit ca. 25 qm**
- **Anlage mit Zufahrtstor, Pool, Fitness, Tennis, zum Strand knapp 15 Minuten, nach Coconut Point ca. 10 Minuten**
- **Bezugsfertig im Oktober**
- **Mehr Informationen unter: <http://www.michaelsellsnaples.com/210015540>**

**Preis: \$227.752**